

# La Voz del Pueblo

Órgano oficial del Partido Republicano Radical de la provincia de Tarragona

SUSCRIPCION

En Tarragona. . . 0'50 ptas. al mes

Resto de España. . . 1'50 " trimestre

Número suelto 10 céntimos.

PAGO ADELANTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

## Hambre y escuadra

Los hombres que tiran del carro de la monarquía le conducen por caminos tan peligrosos, que el día menos pensado recibiremos el anuncio de haberse precipitado al abismo.

La administración española se distingue por su afán en aumentar todo lo que más perjudica a la Patria: impuestos y tributos, ejército permanente y batallones de empleados, escuadra y marinos. En cambio, también se esfuerza por disminuir lo que acusa progreso y vida nacional; el pan y los artículos de primera necesidad resultan un privilegio reservado a los ricos; el trabajo escasea, al punto de ser España el país que ofrece más emigración, cuando ella tanto la necesita; la agricultura pasó a ocupar en la estadística mundial el último lugar, siguiéndola en suerte la ganadería y la viticultura, que apenas necesitan ya otros mercados, porque su producción, escasa, es suficiente para abastecer las 49 provincias. Y consecuente la monarquía con disminuir todo lo que es vida, progreso y grandeza, cortó del mapa español las ricas posesiones antillanas y entregó a la voracidad yanqui el imperio oceánico.

El trono, a partir de 1875, es el árbol del manzanillo cuya sombra viene matando el espíritu altivo de la raza y agostando en temprana primavera todas las fuerzas vivas de la Patria.

No hay una sola provincia que sea feliz, ni una industria que se destaque y tenga vida propia; ni un derecho que no resulte falseado o suprimido; ni un obrero que no desee escapar del suelo hispano; ni una familia que viva con holgura. En España, el 75 por 100, no prueba la carne más que una vez al año, cuando repican las campanas, y el terno que estrena un mozo para casarse, pasa a ser el artículo de lujo de casi toda su vida. ¿Qué hay excepciones? No lo negamos. Pero como la mayoría es la que constituye regla para juzgar todas las cosas en la vida y en mayoría están los miles de pueblos chicos y medianos, donde se vive con estrecheces impropias del siglo actual, estamos seguros que nadie rectificará las afirmaciones con signadas.

Tal estado de pobreza no ha de modificarse mientras rija los destinos de la Patria el maldito régimen monárquico, atacado como está de una manía imperialista que provoca risa, si no fuese que de por medio está la sacrosanta figura de la Patria, abumada ya con una deuda flotante que se aproxima a UNCE MIL MILLONES DE PESETAS.

Para conjurar tantos cuadros de miseria, ahora se ha presentado a las Cortes el proyecto de construir la segunda escuadra, cuyo sacrificio no estriba solamente en los cientos de millones que demanda la adquisición de barcos y artillado, sino en conservarlos y mantener las dotaciones de personal indispensable, pues como di-

jo un célebre marino: el humo que despiden las chimeneas de las naves de guerra son montones de oro que permanentemente lanzan al viento.

¿Pasará el proyecto de la segunda escuadra,—compromiso de Alfonso XIII contraído con su primo Jorge V y con Francia,—con el mismo entusiasmo que hizo ingerir la primera pildora D. Antonio Maura? ¡Imposible! Estamos segurísimos que en el Congreso se levantarán voces de protesta, de oposición airada y tenaz, en nombre del pueblo que vive en la miseria, que quiere pan en vez de barcos, progreso y trabajo y no máquinas de guerra, precursoras de quijotismos que pueden costar muy caros a la Patria.

Esperamos que así como nuestros diputados han generalizado el grito de guerra a la guerra!, redoblarán hoy sus esfuerzos para que el proyecto de la segunda escuadra no llegue a ser ley.

La batalla a librarse es cuestión de honor, de dignidad nacional. Si los republicanos saben ponerse de acuerdo en esta emergencia, habrá llegado a su término el régimen monárquico y la revolución librerá a España de mayor ruina y miseria.

## ¡Una! ¡dos! ¡tres! ¡cojo es!

Existe en la baraunda incomprendible de la política española, tan tramposa de suyo, una figura maquia-

vélica, que se introduce secretamente en todas partes, y gobierna siempre que le da la gana; una figura representativa de la astucia, que dirige ocultamente el mecanismo nacional; una figura, en fin, que con su sonrisa sempiterna tiene en su mano los destinos de España.

No he de nombrarla. Ya veo que todos vosotros, al leer esto, os sonreis y comprendéis perfectamente el epigrafe de mi articulejo; ya veo que comprendéis, que es ese el único hombre, que puede gobernar a una nación coja, como es la nuestra.

Ese hombre dirigió nuestros destinos, y maquinó secretamente tratados internacionales, cuyos efectos iremos percibiendo paulatinamente y a pequeñas dosis, y sufriremos con la proverbial y borreguil paciencia, que nos distingue y caracteriza en todas partes.

Pareció luego, que porque su nombre no figuraba a la cabeza de los que gobiernan, estaba por ello alejado del poder; pero la última votación de la respuesta al Mensaje de la Corona, en el Congreso, nos ha dado una prueba plena de lo contrario.

El Gobierno ha obtenido 183 votos y las oposiciones 90. Figúrasenos a nosotros, que a no haber votado, por lo menos 70 individuos, que siguen a aquel de quien venimos tratando, se hubiera visto en un apuro el Gobierno, ese Gobierno que representa las opiniones del país, como yo las del Gran Turco.

Yo creo que pasa lo siguiente. Cada vez que se elige Gobierno, creo

yo que se eligen dos; uno de ellos destinado para hacer nuestras delicias, y otro que va a tomar parte del Gobierno de la China; pues no parece, dados los líos que allí suceden, sino que gobiernan allí Maura y La Cierva.

Pero puede suceder, y es lo que ha pasado ahora, que se truequen los gobiernos, y se nos deje a nosotros aquel destinado a representar las opiniones de la China. Estamos, pues, por lo que se ve ahora, engañados como *chinos*.

Pero a pesar de todo, se mantiene firme el Gobierno equivocado, y ello es solamente, por culpa del personaje de piernas desiguales, de quien hemos hablado, que presta su apoyo a los impopulares.

Quizás por el déficit de 100 millones, que hay en el presupuesto, no puedan los ministros viajar, por no tener dinero, y como dada su pobreza (?), el personaje de las desiguales piernas, no puede ayudarles, queda desde este momento abierta una suscripción pública, para pagarles a todos el viaje a la China.

SALOCIN.

## Gente con gente

Dolorosa impresión es la que debe haber producido en el corazón de todo catalán que aprecie en algo su dignidad y ame a ese pedazo de tierra que le vio nacer y que tantos recuerdos guarda, la herida inferida en el Congreso de los diputados, en la sesión

— 8 —

RICARDO

Razón tienes; más presiento, algo raro en lontananza, y en nuestra mutua confianza te he cantado lo que siento; y es tal mi presentimiento, que no pueden las razones que con claridad expones, extirparme esas ideas, que te aconsejo que creas sin pedir explicaciones.

RAFAEL

No soy yo de igual pensar; pero te digo en verdad que ante la seguridad, que te he notado al hablar; he comenzado a dudar, y he traído a la memoria, una peregrina historia, que me cantó el tío Clemente; y que en el caso presente, es de aplicación notoria.

RICARDO

Pues veamos ese cuento que será como sospecho algún portentoso hecho de fantástico argumento.

RAFAEL

En las abruptas peñas, de enhiesto acantilado,

## ACTO ÚNICO

### PERSONAJES

|                   |         |
|-------------------|---------|
| RODOLFO.....      | 50 años |
| RICARDO.....      | 20 »    |
| RAFAEL.....       | 18 »    |
| EL DR. PEREZ..... | 70 »    |

Época actual. Derecha e izquierda la del actor.

### ESCENA I

Un salón alhajado con una seriedad de buen tono. Una puerta de entrada al fondo. Otra a la derecha, da paso a otras habitaciones de la casa. Al levantarse el telón, Rodolfo pasea agitado. Un dolor agudo se refleja en la contracción dolorosa de su rostro. Pausa cortita. Habla después accionando y deteniéndose, conforme las palabras del libreto indiquen al buen sentido del actor. La mímica debe ser muy cuidada en esta parte, para evitar la caída en los extremos peligrosos, de unos ademanes desesperados, propios de *D. Alvaro o la fuerza del sino* (conste que esto no encierra crítica de ningún género) o bien, en una carencia absoluta de movimientos, que haga parecer a los personajes, muñecos parlantes.

del día 17, por el fresco, envidiosillo y estúpido de Cambó; de él la mayoría de catalanes recelaban y siempre se le ha visto su ansia de desempeñar una cartera y ser un reaccionario hasta la médula; pero gracias a su astucia ha sabido resguardarse y con el corazón lleno de maldad y de hipocresía a fin de tener a sus amigos contentos y a cuantos incautos le seguían con buena fé enamorados de su palabrería *fula* iba explotando el filón dentro el campo regionalista siendo el jefe de ese partido.

Pues bien, al *mestre Cambó*, como le llaman la *chen de ve*, después de cantar un himno de alabanzas sistema *els Segadors* al funesto Maura y Muntaner, las emprendió contra el triste y sanguinario La Cierva haciéndole responsable de todo cuanto ocurrió en Barcelona durante el año 1909 y diciéndole que él le había escrito participándole que obrando de aquella forma no era apropiada, dado aquellas circunstancias y que por lo tanto adoptase otro proceder y cambiase de rumbo si es que quería calmar los ánimos del pueblo barcelonés.

Al oír esto D. Juan las emprendió contra los ataques del Diputado por Castelldefels y con datos refutables, es decir, con cartas del mismo Cambó, demostró el cacique de Mula, que ese sujeto le exigía a que fuera más feroz y cruel la represión en Cataluña y que las masas debían ser castigadas de la manera más inhumana a fin de calmar los ánimos de los revolucionarios.

Delante de estas palabras el *leader* de la *Lliga* no supo que contestar quedando así a la altura del *betún* representando el papel más ridículo que haya hecho ningún político de su talla.

Cambó ha muerto de una estocada dada a tiempo por el hombre español más odiado como es La Cierva, y por dignidad y por decoro, si es que ama a Cataluña como él dice, debe dimitir su representación en Cortes por un Distrito catalán, ya que esta tierra de Clavé no puede ni debe olvidar los agravios y lágrimas que recibió del ex-ministro de la Gobernación durante aquella época que estuvieron en sus manos las riendas del poder.

Si él no se desprende del acta, sus electores deben pedírsela y el pueblo catalán debe despreciarlo por su conducta ya que tiene parte de responsabilidad en aquellos imborrables sucesos de la semana Gloriosa.

JUAN BTA. CABRÉ.

Bellmunt 21 Junio 1914.

## A vuela pluma

¡Lo que puede la casualidad!

Los conservadores, o más bien dicho, los mauristas perturbadores, en Zaragoza, a la salida de un banquete gritaban a pulmón lleno: "¡Maura, sí!"

El que más se distinguía era Osorio, el obeso, que por cierto no trae mucho de gallardo.

El obrero Moreno, que se encontró por azar con la improvisada y furtiva manifestación maurista, impulsado por sentimientos de altruismo gritó: «¡Mueran los asesinos de Ferrer!».

Inútil es decir que los *bravos* mauristas, se arrojaron sobre Moreno, quien, al verse acometido procuró defenderse sacando una navaja. Un teniente de seguridad y un agente de tuvieron al Moreno.

Entonces, los *valientes* mauristas apalearon al detenido, causándole una lesión en un muslo y otra a una muñeca del teniente de seguridad.

Son la gente medioeval, el ludibrio nacional;

son ya la escoria española

Son los vampiros sociales

y se portan como a tales, descendientes de Loyola.

¿Antonio Maura y Cambó combinaron una intriga?

La cosa, pues, tiene miga.

¿Es verdad? ¿Si o no?

Los del *terror* están de enhorabuena. Por el discurso que su *leader* espentó en el Congreso acusando de hiena —o casi— al *humanitario* La Cierva.

Pero éste, resentido, demostró que Cambó pedía mucha represión en 1909.

Lo cual coincide con lo que en aquel entonces decía la *Veu*: ¡Delateu! Y al mismo tiempo justifica que

Cambó quiere que el pueblo catalán comulgue con ruedas de molino.

Hechas exprofeso para la plebe regionalista.

Si la hay.

Un periódico local que se titula avanzado, dice que el discurso de Lerroux «ha causado honda (?) impresión entre los radicales de Barcelona».

Completamente de acuerdo.

Sustituyendo, por supuesto, la palabra *honda* por la de inmejorable.

Que no es lo mismo.

¿Verdad, caro colega?

DIMI NUTO.

## Desde Torredembarra

Hemos tenido en esta población la visita del Sr. Arzobispo de Tarragona, lo cual se le hizo una llegada *fenomenal*, no faltaron a esperarle todos los chiquillos del pueblo y unos cuantos señores de los pocos que hay. Los balcones, por donde pasaba, estaban engalanados, incluso alguno de los que se titulan republicanos y han tenido representación que también han sacado su pañuelito de seda al balcón de su casa, o ventana, en vez de sacar un trapo de luto para las víctimas del Riff, y luego todos somos republicanos, y si algún día viene un toque de Revolución son los que se quedarán en casa y el pañuelo les servirá para taparse el miedo.

El Ayuntamiento es digno de aplaudir, que esta vez ha hecho lo que deben hacer los republicanos, no tener representación en estos actos tan asquerosos, y si al huesped y sns monaguillos les pica, que rasquen; los republicanos vamos a lo bueno, lo malo, *pa el gato*.

Señor Alcalde, así es como se representa un pueblo Republicano no sirviendo de pantalla en ninguno de estos actos de la gente negra; que aprendan los católicos y ahora a trabajar por lo del Cementerio civil, que ni muerto ni vivo, quiero caer en manos de negros; me ensuciaría.

El Corresponsal.

## Estríbillos punzantes

Al descomunal *leader* regionalista Sr. Cambó, le ha salido la criada *responzona*; pensó achicar, con embustes, a La Cierva y ha resultado su actuación, una plancha fenomenal, pues el *exsatélite* de Maura, le ha puesto las peras a cuarto. Me alegro. Es digna la derrota de tal farsante. Muere políticamente derrotado, por el ministro más sanguinario y antipopular.

Cambó al ver que le ha salido, la criada *responzona*, viéndose por fin perdido, de repartidor se ha ido a *La Veu de Tarragona*.

\*\*

Es un mal crónico de estos tiempos, la controversia iniciada, alrededor de la persona del Sr. Maura: *Maura si* y *Maura no* y otra vez *Maura si* y otra vez *Maura no* resulta aburridísimo, y se aumenta, con tantas preocupaciones, la importancia de los acontecimientos.

Y creo por desgracia yo, que he de hallar en mi camino, el *Maura si* y *Maura no*. Ese debe ser mi *si... no*.

\*\*

Diálogo muy español:

- Han muerto diez soldados siempre luchando —
- No me hable usted. La guerra me está cansando —
- Ha muerto un literato de mucha altura —
- Dejeme usted a mi de literatura —
- Por poco si al *Gallo* no lo han matado —
- ¡Caramba! ¿Y como sigue el desgraciado? —

\*\*

El debate político se termina, o mejor se ha terminado; se acabó ya la charla, y seguimos igual que seguimos, y seguiremos igual que seguimos. Solo los de Madrid, sentirán que se cierren pronto las Cortes, pues se marcharán los ministros

y sentirán un calor, más fuerte que el de un cauterio, pues marchará la *frescura* al marchar el ministerio

\*\*

*La Veu de Tarragona* se empeña en demostrar que Cambó quedó muy brillante, en su duelo con La Cierva. Yo estoy muy conforme con eso de la brillantez

y afirmaré aquí y en Reus, y en Madrid y en Barcelona, que ha quedado tan brillante, cual la *Negrina Corona*.

\*\*

Ugarte y Vadillo van a largarse del Gobierno, o mejor dicho los va a echar la opinión

y lo único que s'ento, es que no se vaya entero todo el Gobierno.

EL FRESCO DE GOYA.

## El caciquismo en Molá

II

En nuestro primer escrito decíamos que íbamos a sacar el antifaz con que se cubren nuestras autoridades que tan celosas se han mostrado condenando a nuestros correligionarios Giné Frato y Roque Salvadó, y hoy cumplimos nuestra promesa, ocupándonos de un hecho repugnante y asqueroso cometido por un siervo y lacayo del cacique, hermano político del que actúa como secretario del Juz-

— 6 —

RODOLFO

¡Murió! Descanse en paz. Dios sea loado, yo le deseo que goce eternamente, la encantadora dicha que inclemente, su confesión postrera me ha robado.

¡Cruel! Sí; muy cruel Cruel e ingrata, que en la suprema turbación postrera, su culpa me refiere, de manera que mi felicidad de un soplo mata.

Mis hijos... más ¿que digo?... yo que sé; uno de ellos lo es, eso es bien cierto; pero ¿cual de los dos? lo sabe un muerto, y un vivo que lo sabe, no lo vé.

Su boca pecadora en la agonía, clara dijo la frase aterradora: Perdón, esposo mío, te falté un día, y efecto de la falta de una hora, a un nuevo ser le dió vida la mía.

Tengo dos hijos ¡oh! ¿cual de los dos? será el fruto fatal del adulterio? su secreto llevóse al cementerio, y de él ha dado quizás ya cuenta a Dios.

Más su última frase entrecortada, fué un rayo en mi cerebro atribulado, el... doctor... yo... un paquete le he dado... la prueba... de mis culpas... encerrada...

(Pausa meditativa)

Sí. Sale el doctor; no cabe duda, y como mi dolor cura no tiene, ningún obstáculo grave me detiene.

— 7 —

y apurar quiero las heces de amargura.

(Vase resueltamente)

ESCENA II

RICARDO y RAFAEL penetran tras de un corto espacio por la puerta lateral. Vienen continuando una conversación ya comenzada.

RICARDO

Pues sí. Aunque mi tristeza, me tiene muy abstraído, claramente he comprendido, con la supuesta extrañeza, que la constante entereza de nuestro padre, ha cesado, que se encuentra preocupado, y no es su preocupación, la natural emoción del golpe que le ha aquejado.

RAFAEL

También he observado yo, la abstracción rara que dices, y nunca, en tiempos felices, tal cosa se le notó; más nuestra madre murió, y ante un embate tan rudo no extraño que un dolor mudo, le mantenga consternado; pues nada tenerle pudo con más razón preocupado.

gado y del Ayuntamiento y cabo del Somatén por añadidura.

Era una noche oscura de Marzo cuando el honrado ciudadano y abnegado republicano Enrique Salvadó Estivill, después de haber cenado y por las afueras de la población (ya que vive en un extremo del pueblo), se dirigía al estanco en busca de tabaco. Era su costumbre, siempre que salía de su domicilio, pasar por aquel paraje y vió a un lado de la carretera a un sujeto y al darle las buenas noches por toda contestación recibió siete puñaladas una tras otra de aquella mano criminal y de instintos sanguinarios y que a buen seguro no habría dado fin hasta dejarle cadáver, no haciéndolo gracias en que Enrique era un hombre robusto y pudo defenderse con un bastón que llevaba, de la mejor manera posible, pues de las siete heridas tres de ellas eran graves y la que recibió en la mano izquierda le ha quedado imposibilitada para el trabajo.

De la manera que pudo llegó a su casa en estado grave y su familia dió cuenta del hecho al Juzgado y éste se personó inmediatamente a tomar declaraciones al herido y apesar de haber declarado éste, que el autor del hecho era el vecino llamado Ramón Mestres, éste sujeto continuó pasando las primeras horas de la noche y hasta las primeras horas de la mañana siguiente entre los socios del Centro Tradicionalista en el local social del mismo y en su domicilio, sin ser molestado por nadie, hasta que al amanecer del siguiente día pudo huir del pueblo, sin que esas autoridades, tan celosas ahora de su deber, tomasen las medidas necesarias para que un hecho tan vil y repugnante como este no quedase impune y la Ley burlada por obra y gracia de quien tiene el derecho de respetarla y hacerla respetar.

De seguro que si en vez de tratarse de un criminal que todos los meses cumplía los mandatos de la iglesia, comulgaba y estaba protegido y amparado por toda la grey católica-reaccionaria, se hubiera tratado de un republicano o adversario político de esas autoridades, no gozaría en estos momentos de la libertad en tierras extranjeras, ya que hombres de ese temple son una amenaza continua para la sociedad sea donde quiera que habiten ya que su cerebro solo piensa la maldad.

¿Verdad señores carcomidas que estos hechos dicen muy poco en honor vuestro y que así no es como se practica la doctrina de aquel hombre que subió la cruz a cuevas en el Gólgota!

¿No les parece católicos y apostólicos de esta vecindad que estos hechos y otros que irán saliendo a la publicidad les hacen muy poco favor, ya que el bastón de mando se halla en manos de vuestros amigos y estos han creado el caciquismo imperante en este honrado y sufrido pueblo?

Y como hay tela para otros, por hoy basta.

EL CORRESPONSAL.

Molá, 22 - 6 - 14.

## SECCIÓN ARTÍSTICA

### AL MARGEN

«Perdón y olvidos».—Nicolás González

Joven luchador y poeta inspirado es el autor de nuestro folletín Nicolás González Ruiz. Quien haya leído sus poesías, desde las primeras que vieron la luz pública hasta la que en el pasado

número publicó en esta *Sección Artística*, habrá visto en el joven poeta González un espíritu que lucha y un estilo que evoluciona. A grandes pasos va este nuevo luchador hacia el ideal ¿Llegará? Esta es la gran pregunta; responderla parecería como un halago hacia nuestro poeta; pero nosotros los que como él, sentimos llegar hasta lo más íntimo de nuestra alma los efluvios de la poesía, no lo dudamos. De su parte está, el llegar en la meta del camino. Sólo basta que este joven poeta siga por la senda emprendida. Si él continúa luchando con el mismo ardor, si él continúa trabajando con el mismo entusiasmo, al fin llegará al término de su camino, para ver su cabeza coronada con el laurel de la Victoria, y oír su nombre pregonado por las trompetas de la fama.

Bajo un cuerpo de apariencia vulgar se encierra el alma de un luchador, pues siempre ha sido el cuerpo antifaz del alma. Su rima es perfecta y sus ideas son limpias. El joven poeta González, ve al mundo a través de su sonrisa de escéptico; por esto sus poesías y sus prosas, siempre tienen este *dejo* elegante, de escepticismo. La Naturaleza con sus grandezas y su magnificencia hace llegar a su espíritu la inspiración, y espontáneamente como fuente de poesía, sus labios se entreabren y salen de ellos palabras, que al combinarse forman los versos de una composición bella.

Su última obra la que publicamos en forma de folletín, no dudamos que los lectores la leerán con placer. El grave problema que se ventila es por demás interesante, y la rima perfecta se desliza dulcemente, como suspiros de mujer.

Autor nuevo, pronto se abrirá paso entre esta juventud que trabaja y piensa. Hoy casi desconocido, los que conocemos su evolución y su entusiasmo por la poesía no dudamos ni un momento, que su nombre será pronto conocido de la España intelectual.

Poeta de las mugeres; le llamó un amigo mío, porque ellas, siempre dispuestas a vibrar sus fibras sensibles al arrullo de una poesía lo leen con agrado y entusiasmo.

Y LA VOZ DEL PUEBLO que tanto se distingue en su obra artística, que en estas columnas, esta juventud realiza, al publicar en su folletín la obra del joven poeta González, debe recibir la felicitación más entusiasta. Y el pueblo que tiene esa voz pueblo culto y distinguido debe ser; pueblo intelectual, pueblo que sabe hermanar la prosa de la vida con la poesía de la inspiración de sus hijos.

Y tu joven luchador; inspirado poeta adelante en tu camino. Adelante y si en la ruta encuentras zarzales no desmayes que tras el dolor viene la victoria ¡Adelante joven poeta!

ALFREDO

Tarragona 16 Junio de 1914.

\*\*

### Ante el lugar de la cifa

¡Oh! mudos testigos de mis amores.  
(Bohemios)

Estas paredes, aquellos muros, esas ventanas y estas esquinas, saben la historia, de amores puros, y oyeron dulces frases, divinas.

Estas paredes, saben la historia, de besos dados, en labios rojos, esas esquinas, guardan memoria, de las miradas, de ardientes ojos.

Aquellos muros, han sorprendido, nuestras caricias, siempre gozadas, esas ventanas, nos han oído, cambiando frases, enamoradas. Aquellas rejas, negras y viejas,

como la entrada, que va al Averno, al par que saben, raras concejas, saben tus frases, de amor eterno.

Estos añosos, testigos graves, de los amores, del alma mía, gozar me vieron, lo que tu sabes, un venturoso y alegre día.

Y hoy que perdido, tengo el cariño, estos testigos de mis amores, saben de lágrimas, que como un niño, vierto acosado, por los dolores.

NICOLÁS GONZÁLEZ RUIZ.

\*\*

### Cosas y casos

Varias veces el Señor, dijo en resumidas cuentas: "Escúchame, Salvador, porque en el cielo te encuentras?" Al que yo meditabundo, y con partera pausada; respondí: "Es que del mundo, Señor, sacóme mi amada."

Una voz de ángel sonó, cuando hacia el cielo miré y de par en par se abrió, bella imagen contemplé y atónito me quedé porque tu timbre se oyó

SALVADOR FERRÉ GUASCH.

28, Junio 1914

## Sueltos locales

Recordamos a los literatos, que quieren favorecernos, que el plazo de admisión de original para nuestro concurso, termina el día 30 de este mes, no pudiendo ampliarse el plazo, por haber ya en nuestra redacción, el número suficiente de originales, para hacer el concurso en las debidas condiciones; y hacemos solamente esta advertencia, porque sentiríamos, que alguno de nuestros favorecedores, quedase fuera de concurso, por enviar su original demasiado tarde.

De Bellmunt llegan hasta nosotros referencias fidedignas de hechos inauditos e inmoralidades sin nombre. No parece sino que el actual monterilla, el célebre "Quel" ha querido tomarse el pueblo por montera y hacer de la ley un sayo.

Han llegado las cosas a un tal estado que rebasa ya los límites de toda prudencia, y dejar que continuaran por más tiempo, sería infamante cobardía. ¡Basta ya de tantas contemplaciones! Sepa ese infeliz monterilla de Bellmunt que sus atropellos han ya de acabar para siempre, que no consentiremos ni un día más continúen sus tropelladas; aceptamos el reto; repleta tenemos la cartera de datos y documentos que pintan al vivo su vida y milagros (que no son pocos y tamaños) y que en cuanto nos dispongamos a desenmascararle, no ampollas, sino ronchas sangrientas han de salir en su epidemia, si sensible la tiene en parte alguna de su cuerpo.

Sepa que eso de querer matar la obra de cultura que sostienen nuestros amigos en Bellmunt, por medio de rastrear denuncias, sin tener el valor de dar la cara, ni lo conseguirá ni lo toleraremos; es más, le pulverizaremos y meteremos de nuevo en su garito para no dejarle salir más a jugar con la dignidad y cordura de nuestros amigos, pues las pruebas que tenemos de sus actos, son aplastantes.

Hemos apurado la paciencia y dejado pasar muchos abusos sin decir palabra, pero eso ya no podemos consentirlo por más tiempo, pues sería castrar la virilidad de nuestros amigos y echar sobre nuestras espaldas la responsabilidad de dejar atropellar y matar la obra más

gloriosa que realizan nuestros centros, la cultura popular y Vive Dios que esto no lo permitiremos.

Ya lo sabe ese monterilla de "Quel", ese testaferro y mandatario de la Casa Folch y Albiñana, Alcalde de oficio por obra y gracia del repugnante caciquismo, y a ratos grupier de asqueroso garito, ha llegado la hora de dar la cara. Sépanlo nuestros amigos de Bellmunt, detrás suyo está todo el partido radical y sus penas y sus atropellos los sentimos como propios y que el guante lanzado a su rostro, lo recogemos y ojo por ojo y diente por diente.

Los días de las falsas delaciones, de las iníquas expoliaciones y de las rastreas denuncias, cual en inquisitoriales tiempos han pasado para no volver y no volverán. Y por hoy basta con lo apuntado como preámbulo a lo mucho que tenemos por decir.

Con objeto de rendir homenaje y estar en un todo conformes por los brillantes discursos pronunciados en el Congreso de los diputados por nuestro ilustre jefe D. Alejandro Lerroux, el sábado último salieron de esta capital para la vecina ciudad de Reus una comisión del Centro de ésta y otra de la Juventud Radical de la misma compuesta la primera de los correligionarios Forés, Mas, Alegret y Vidal, y la segunda de los entusiastas jóvenes Mestres, Balcells, Gironés, Subirats y Cusidó.

Al llegar en Reus tuvieron el alto honor de estrechar las manos a los valientes adalides de la minoría radical en el Ayuntamiento y Diputación provincial de Barcelona y a otros consecuentes correligionarios que en la misma se encontraban con objeto de esperar y acompañar al jefe en su marcha a la ciudad condal.

La Comisión de este Centro, junta con la de Reus, se trasladaron a Barcelona con sus respectivas banderas, dando guardia de honor al verbo de la democracia española y sumándose a la monstruosa manifestación de simpatía que el pueblo barcelonés rendía al ilustre hombre público.

La Redacción de LA VOZ DEL PUEBLO se congratula del feliz éxito y se suma a las millares de adhesiones que nuestro jefe ha recibido por su brillante labor desarrollada en el Congreso.

Sres. Soliano y Menjibar.

Sabemos positivamente que hay varios individuos que con *carnets* de periodistas de este semanario pasan por sus *cines* sin pasar antes por taquilla.

Pues bien: sepan ustedes que esta Redacción no tiene expedido ningún pase para nada, y si hay algunos que llevan *sombrero* que no se pongan la *gorra*.

Quedan enterados.

Esta tarde, a las cuatro y media, tendrá lugar en el Velódromo y Campo de Sports el anunciado festival deportivo a beneficio de los heridos de la actual campaña.

## Correspondencia

Bellmunt.—J. M.—Recibimos la suya y cumplimos al pie de la letra lo que nos decía. Nos tendrá que mandar los nombres de los correligionarios.

Bellmunt.—P. Mozalbeta.—No puede ser su trabajo. Esta Redacción desarrollará otro plan.

"Salocin".—Tiene que pasar más a menudo por la Redacción.

Imprenta de LA VOZ DEL PUEBLO.

Establecimiento  
en Tarragona:  
17 Conde Rius 17



# Máquinas Singer y Wheeler & Wilson PARA COSER

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER  
Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.-Pidase catálogo ilustrado que se dá gratis  
MÁQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, et., ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.



Establecimiento  
en la provincia  
REUS: Calle de Monterols.  
TORTOSA: Plaza Catedral.  
VALLS: Baldrich, 14.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.

## GRAN TINTORERÍA MODERNA — DE — Angel Alcoverro

Calle Unión, 33. — Taller: Gasómetro, 32

TARRAGONA

Se hacen lutos en doce horas.—Se lavan y tiñen toda clase de ropas.  
Especialidad en colores y lavados en seco.

Salón de Ventas

## ALDIA

Novelades para señora y niñas en Mercería, Confecciones, Peletería, Sombreros, Bisutería, etc., etc.

GRAN SURTIDO EN PERFUMERIA

Inmensa variedad en Bordados. Se venden a piezas y a trozos.

Precio fijo. Siempre nuevo.  
Ventas al contado. Renovación continuamente.

Rambla de San Juan, 40, pral., 1.ª - TARRAGONA

## Taller de Calderería

DE

## ANTONIO MICHELI

Apodaca, 25 y Plaza de Cedazos, 26

TARRAGONA

Máquinas a vapor y calderas.

Destiladores para aguardientes y filtros.

## CAFÉ-RESTAURANT PETIT VERSALLES

Rambla de San Juan, 49. - Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.—Abonos de 30 comidas, 50 pesetas.  
—Servicio á la Gran Carta.—Se hacen encargos para casas particulares.

Ostras verdes de Marennes y Alcachon

ABIERTO DÍA Y NOCHE

## FABRICA DE BRAGUEROS Y DE APARATOS ORTOPÉDICOS HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El BRAGUERO-ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la construcción de Fajas Ventrales  
Casa MONTSERRAT, Unión, 34.

TARRAGONA

## KIOSCOS JUAN MUNTÉ

Corresponsal de periódicos y revistas nacionales y extranjeras.

LIBRERIA EN GENERAL.—MAGNÍFICOS DICCIONARIOS DE LA LENGUA ESPAÑOLA.

Diccionarios Francés Español y Español-Francés.—Inglés-Español y Español-Inglés.

También están de venta «El Progreso», «El Radical», «Las Noticias» y «El Motín».

Todas las obras de la Escuela Moderna.—EL HOGAR y LA MODA.

Kioscos: Rambla S. Juan (frente Conde de Rius) y Rambla S. Carlos.

## Casa de Comidas

— DE —

## PEPITO DE VALLMOLL

Se sirve a la carta a precios económicos.—Cubiertos desde 6 reales.—Esmerado servicio.— Habitaciones ventiladas.

Plaza de la Fuente, 43 - Tarragona

## AGUA DE BORINES

REINA DE LAS DE MESA

MINERAL, NATURAL, GASEOSA, ALCALINA,  
BICARBONATADA SÓDICA

Eficaz especialmente para las enfermedades del estómago, intestinos, riñones, hígado y diabetes.

Gran Premio con Medalla de Oro en las Exposiciones Internacionales de Madrid 1898, Londres 1910, Nacional de Valencia 1910 y Buenos Aires 1911.

SE USA EN BEBIDA EN TODO TIEMPO

De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles y Restaurants.